

Phawuloosi Galatiya Asas Xaafida Kiita Giddo qofa

Yesusi ashshizade gididayssa yootiza Mishiraachcho qaalay ubbason Ayzaabetas sabaketin asay ammani ammani darishin “Ammanizade gidanas kase Muse woga poli naaganas koshshizeyee? Koshshenee?” giza oyshoy dendides. Qeeri Iisiya geetettizason Oroome kawoy haarizason Galatiyan diza ammaniza asa garsan “Asi Xoossa achchan xillo gidanas Yesusan ammano xalala gidonta Muse baggara imettida wogaza polo koshshees” giidi Phawuloosara egetizayti deettes.

Phawuloosi qas Galatiya kiita xaafiday hayssa ha timirtezan balettida asati tuma timirtekkonne tuma ammanokko zaaranassa. Phawuloosi Yesus Kirstoosa Hawaare gididayssa qoncisethan doommes. Iza Hawaareteths xeygiday Xoossa attin izi asa xeeyyan kiitetontayssanne qas izi kiitettiday Ayhuda asako gidonta Ayzaabetas gididayssa wursi birsh yootees. Wursetha shempota garsan ammano duussi Yesusa ammanon beettiza siiqoppe gididayssa lo7ethi yootees.

Ha maxaafay oykkida kumeththa qofa

Geloso 1:1-10

Phawuloosas imettida Hawaareteths maata
1:11-2:21

Xoossa kiyatetha Mishiraachcho qaala 3:7-4:31

**Ammanizyta goqateththinne ammano 5:1-6:10
Kuushsha qofa 6:11-18**

¹ Asi kiittidade gidonta Yesus Kirstoosa hayqoppe denthida iza aawa Xoossafe kiitettida Phawuloosappe.

² Tanara diza ishata ubbafte Galatiyan diza Woosa Keeththatas.

³ Nu Aawa Xoossafe Goda Yesus Kirstoosappe Xoossa kiyatethinne saroy intes gido.

⁴ Nu Aawa Xoossa shene gidin iita alamezappe nuna ashshanas bana aaththi immidayssas,

⁵ merppe merna gakkanaas izas bonchoy gido.

Mishiraachcho qaalay mexi issino

⁶ Inte Kirstoosa kiyatethan xeygidayssa aggagidi hara dumma shaako Mishiraachcho qaalakko simmidayssi tana daro malalises.

⁷ Ta hessa gida gaasoy intena baleththizaytinne Kirstoosa Mishiraachcho qaala mirqiza issi issi asati diza gishassa; tuma giikko Mishiraachcho qaalay issino xalla.

⁸ Gido attin nuna gidin woykko salo kiitancha gidinka nu intes sabakida Mishiraachcho qaalappe hara dumma Mishiraachcho qaala sabakikko hessadey mernas qangetidade gido.

⁹ Ta kase gida malaka Ha7ikka zaaradakka kase inte eko Mishiraachcho qaalappe hara dumma Mishiraachcho qaala sabakikko izaadey mernas qangetidade gido gays.

¹⁰ Ha7i ta asi tana eroshsho! Hashshu gaana mala koyazinayee? Xoossi hashshu gaana mala koyazinaa? Woykko as ufayssana koyazinaa?

Ta as ufayssana koyizakko Kirstoosa oosancha gidikke.

Xoossi Phawuloosa xeygides

¹¹ Ta ishato! Ta intes sabakida Mishiraachcho qaalay asa ooso gidontayssa inte erana mala koyays.

¹² Hayssa ha Mishiraachcho qaalaza Yesus Kirstoosi taas qoncisides attin ta oonappekka ekkabeekke; woykko oonikka tana tamarsibenna.

¹³ Tani kase Ayhudata ammanon waana diza-akkonne Xoossa Woosa Keeththe ta ay mala goodidakkonne qasse mule dhayssanas ta ay mala dafettidakkonne inte siyideta. *

¹⁴ Kase ta diza woden diza daro Ayhuda asata darotappe ammanon aadhays. Kase nu aawata woga naaganas daro dafettayssishin. *

¹⁵ Gido attin kase koyro tani ta aayi ulon dishin baasi dooridi ba kiyatethan tana xeygida Xoossay

¹⁶ Ayzaabeta gidдон iza naaza gish ta sabakana mala ba naaza tanan qoncisanas dosida gish ta oona asarakka zoretabeekke.

¹⁷ Taappe kase Hawaare gididaytakko Yerusalame babeekke shin ammanida mala heerakka Arabe biitta badis; heeppeka Damasqo simmadis.

¹⁸ Heeppeka heedzdu laythafe guye Phexroosara gaagganas Yerusalame badis. Izara gaaggada tammanne ichashu gallas gakkanaas heen gam7adis. *

¹⁹ Gido attin Goda isha Yaqoobeppe attin Hawaaretaappe oonakka beyabekke.

* **1:13** Hawa 8:3; 22:4-5; 26:9-11
Hawa 9:26-30

* **1:14** Hawa 22:3

* **1:18**

²⁰ Hayssa ta intes xaafizayssan ta wordo hasay-ontayssa Xoossa sinthan yootays.

²¹ Hessafe guye gede Sooriyanne Kilqiya geetet-tiza dere badis.

²² Yuhuda deren diza Kirstoosan ammaniza asay tana beybenna.

²³ Gido attin “Beni nuna ammano gish goodi dhayssana koyiza addezi ha7i he ammano zaari sabakkes” giza wore xalla siyida.

²⁴ He asay ta gaason Xoosse galatides.

2

Phawuloosa Hawaareti mokki ekkida

¹ Tammanne oyddu laythafe guye qasseka Yerusalame badis; he wode Barnabaasara days; Titoosakka tanara ekkada badis. *

² Taas qoncida gish he badis. Ayzaabeta gid-don ta sabakiza Mishiraachcho qaalakka istas yootadis. Gido attin ta kase mela woxxidakko gaadanne qasseka sinthafe coo mela woxxonata mala hirgada waannatizaytas dumma erisadis.

³ Haray attoshin tanara diza Tитоossi izi Girike as shin izi qaxxarettana mala wolqathibetenna.

⁴ Hayssi ha yo7ozi dendiday issi issi wordo ammanizayti nuni Yesus Kirstoosan demmida geeshshatetha yuuyi yuuyi paaci beyanassinne nuna ayyletethan zaari gelthanas loddara nuukko salli gelida gishassa.

⁵ Hayta he asatas nuni issitokka haarettibeekko. Hessika inte Mishiraachcho qaala tumatethan eqi daana mala giidikko.

* **2:1** Hawa 11:30; 15:2

⁶ Waanna misatiza asati taas aykkokka misatetenna; Xoossi asa ayfeso beyidi maado ooththi erenna. Heyti he asati ta kiittiza yo7otas taas aykkokka gujjibettenna. *

⁷ Gido attin Phexroossi qaxaretidaytas Mishiraachcho qaala sabakanas hadara ekidaysa mala takka qaxxaretontaytas Mishiraachcho qaala sabakanas hadara ekidaysa isti erida.

⁸ Phexroossi Ayhudatas Hawaare gidi ooththana mala ooththida Xoossay takka Ayzaabetas Hawaare gida ooththana mala taas ooththides.

⁹ Waannati Yaqoobey, Phexroossinne Yohansikka taas imettida Xoossa imota akeekidi taasinne Barnabaas ba ushacha kushe immida; hessafe guye nuni Ayzaabetas isti qas Ayhudatas qaala yootanas qaala ero gi ekkida.

¹⁰ Isti nuus hadara giday manqotas qofa nu aggonta mala. Ta amoyka hessa ooththanasa.

Phawuloosi Phexroosa qophides

¹¹ Phexroossi Anxokiya yida wode eretida bala ooththida gish ta iza qoncen qophadis.

¹² Issi issi asati Yaqoobe achchafe yaanappe kase Phexroossi Ayzaabetara issife kath mizayssa aggidi asati yidappe guye qaxxaretida asatas bab-bidi Ayzaabetappe shaakettida guye guye gussi oykkides.

¹³ Barnabaassikka istatho qoodheppe qommon hanon ekettana gakkanaas hara Ayhuda baggafe ammanida asaykka izara issifettides.

* **2:6** Zaare 10:17

14 Ista oosoy Mishiraachcho qaala tuman gidontayssa ta erada kumeththa asa achchan Phexroosa “Ne Ayhuda as shin Ayzaabeta wogan attin Ayhudata wogan dabeyikka; histin Ayzaabeti Ayhudata woga kaallana mala aazas wolqathay?” gadis.

15 “Nuni nu yeletethan Ayhudatappe attin Ayzaabeta mala nagarancha gidokko.

16 Asi Yesus Kirstoosan ammanon xillana attin woga naagon xillontayssa nu eroos. Hessa gish woga naagon gidonta Kirstoosa ammanon nu xillana mala nukka qasse Yesus Kirstoosa ammanidos. Woga naagon oonikka xillenna. *

17 “Nu Kirstoosan xillana koykko nu nagaranchata gididayssi qonci erettides. Histin Kirstoosi nagaray dari dari baana mala koyizee? Koyenna.

18 Tani laallidayssa zaarada tarka ta kushera keexxikko takka woga mooridade gididayssa amanetays.

19 Tani Xoossas daana mala woga baggara he wogas hayqqadis.

20 Tani Kirstoosara kaqettadis; hayssafe guye tani taas diikke; gido attin Kirstoosi ta gidдон dees. Ha7ikka ta ashon diza duussay tana dosidi bana ta gish aaththi immida Xoossa Naa bolla diza ammanon diza duussa.

21 Tani Xoossa kiyateth kawushshikke. Xillotethi woga naagon beettiza miish gidikko Kirstoosi mela hada hayqqides guussakka!”

3

Ammanon duus woykko woga naago

* 2:16 Maza 143:2; Oro 3:20,22

¹ Inteno yuushi qopponta Galatiya asato! Intes balettonta mala iza kaqetetha ta inte sinthan misile mala giigissa bessadisko shin intena oone bitiday?

² Inte Xillo Ayana ekiday woga naagoneyee? Sabaketida qaala ammanonee? Ta hanno issiniyo intefe erana koyays.

³ Inte hessa mala qoppi eronta asee? Xoossa Ayanan oykkidayssa zaaridi asho hanon polanas waayetetii?

⁴ Tumu inte hanno gakkanaas daaburida daabursay coo melaa? Coo mela gidikko hada daaburideta.

⁵ Xoossi intes Ayana immidayne inte achchan malata ooththiday inte woga naagida gishsheyee? Woykko inte siyida qalan ammanida gishee?

⁶ Ane inte Abrahaame gish qoppite; geeshsha Maxaafan “Izi Xoosse ammanin ammanoy izas xillotethan qoodettides” geetetti xaafettides. *

⁷ Hessa gish ammanizayti Abrahaame nayta gididayssa woznan woththite. *

⁸ Ayzaabey ammanon attanayssa eridi Xoossi kase Geeshsha Maxaafan “Derey wuri ne baggara anjettana” giidi Mishiraachcho qaala Abrahaames yooti woththides. *

⁹ Hessa gish ammanizayti wuri ammaniza Abrahaamera issife anjettidayta.

¹⁰ “Woga naagon ammanettizayti wurikka qangetha garsan deettes. Woga maxaafatan xaafettidayssa wursi ooththontadey izi qangetidade” geetetti xaafettides.

* **3:6** Medhe 15:6; Oro 4:3 * **3:7** Oro 4:16 * **3:8** Medhe 12:3

11 “Xillo asi ammanon de7ees” giza gish oonikka Xoossa sinthan wogan attontayssi geeshsha. *

12 Wogay ammanon xaphibenna. Gido attin “Wogata wursi naagizadey he izi naagidayssan de7on daana” geetettides. *

13 “Mitha bolla kaqettiza asi qangetidade” geetetti xaafettida gish Kirstoosi nu gish qangetidade gididi nuna woga qangethafa wozides. *

14 Abrahaames imettida anjoy Yesus Kirstoosa baggara deres gakkana mala nuna wozides. Hessika nuni ammanon Xillo Ayana ekkana mala hanides.

Woganne hidota yootida qaala

15 Ta ishato! Ane ta intes asi ba duussan haniza miish leemiso immays. Haray atto shin asi issito caaqida qaala issito caaqidappe guye oonikka shaaranas woykko hara iza bolla gujjana danday-ontayssa mala hayssika hessa mala.

16 Xoossi Abrahaames yootida qaalay Abrahaamesinne iza zerethassa. Geeshsha Maxaafay daro asas yootiza mala “Iza zerethatas” geenna; gido attin issi asas yootetiza mala “Ne zerethas” gees. Hessika Kirstoosa.

17 Ta gizayka hayssa; oyddu xeetanne heedzdu tammu laythafe guyen imettida wogay kasetidi Xoossi minthida caaqqoza laallidi buro hanana hidota qaala shaarena. *

* 3:11 Ib 2:4 * 3:12 Lewe 18:5 * 3:13 Zaare 21:23 * 3:17
Kessa 12:40

18 Laatay wogan hanizakko hidota qaalan gelanas koshshenna shin; Xoossi ba kiyatetha qaalan Abrahaames immides. *

19 Histin wogay aazas imettidee? Wogay imettiday asay woga yedhi aadhdhiza gish he ufayssay bessiza zerethay yaana gakkanaasa; wogay yidaykka kiitanchata baggara gaanna gidiza issade baggara yides.

20 Gidikkoka gaannazi issa bagga xalla xeel-lizade gidenna. Xoossi gidikko issa xalla.

21 Histin wogay sinthafe Xoossi wothana qaala diggizazee? Mulekka diggenna. Wogay imettiday asi izan de7o demmanas gididakko tumukka xil-lotethi woga baggara beettanakoshin.

22 Qasse Geeshsha Maxaafay hayssi alamey wurikka nagaran qashetidayssa awajjes. Hessika asi wurikka Yesus Kirstoosa ammanon beettiza hidotay ammanizaytas ubbas imettanassa.

23 Hayssi ammanoy yaanappe kase nuni wogan qashetidi gordan doos.

24 Hessa gish nu ammanon xillana mala wogay nuna Kirstoosakko gaththanas naagizade mala gididi nuna naagides.

25 Ha7i qasse he ammanoy yida gish hayssafe guye nuni woga garsan dookko.

Xoossa nayta

26 Inte wurikka Yesus Kirstoosa ammanon Xoossa nayta.

27 Inte Kirstoosara issino gidanas xammaqeti-dayti wurikka Kirstoosa may7o mala may7ideta.

* 3:18 Oro 4:14

²⁸ Inte wurikka Yesus Kirstoosan issino attin Ayhudanne Girike, Ayllenne goqa, macanne adde giza dummateththi deenna. Inte wurikka Yesus Kirstoosan issino.

²⁹ Inte Kirstoosayta gidikko inte Abrahaame zerethata; kase imettida hidota qaala mala inte laattanayta. *

4

¹ Ta gizay yeletida nay laatay izas gidikkoka izi biidi laattana gakkanaas ayylefe dumma gidenna.

² Iza aaway gida wodey gakkanaas izi bana dichchizayta, tamarsizayta kushen gam7ees.

³ Nuka kase Ayana yo7os guutha naa mala diza wode hayssa ha alameza woga garsan haaretti de7idos.

⁴ Gido attin kase ba qoppi woithida wodey gakkin Xoosay macasappe yeletidi woga naagida ba naaza nuus yeddides.

⁵ Hessika nuni iza nayta gidana malanne woga garsan dizayta wozzana mala hanides. *

⁶ Inte iza nayta gidida gish Xoossa “Abbo” giidi xeygiza ba naaza Ayana nu woznan yeddides.

⁷ Hessa gish hayssafe guye ne naappe attin ayyle gidakka. Neni naa gidida gish Xoossi nena bayssa laattizade histides.

Galatiya asas Phawuloosa qofa

⁸ Inte Xoosse eranappe kase Xoosse gidonta ee-qatas ayyleta.

⁹ Ha7i gidikko Xoosse erideta; qasseka Xoosan erettideta. Histin qasseka guye simmidi

* 3:29 Oro 4:13 * 4:5 Oro 8:15-17

gede go7ay baynda coo daaburissiza timirtekko waanidi simmidetii? Simmidi qasseka ayyletetha qambaran waaxettana koyetii?

¹⁰ Duma gallassata, aginata, wodetanne laythata inte boncheta.

¹¹ Ta intenara daaburidayssi coo mela gidande gaada babbays.

¹² Ta ishato! Ta intena misatida mala inteka tana misatana mala ta intena woossays. Inte tana aykkokka qohibeykketa.

¹³ Inte eriza mala ta intes koyro Mishiraachcho qaala sabakiday sako gaasonna.

¹⁴ Ta sakoy intes meto gidinka tana saletibeyketa woikko tana harasettibeyketa; gido attin inte tana Xoossa kiitancha malanne hessafeka bollara Yesus Kirstoosa mala mokki ekideta.

¹⁵ Histin ha7i he inte ufayssay awa bidee? Intes hanizaz gididakko inte inte ayfe taas kessi immanas guye goontayssa ta intes markatays.

¹⁶ Tani tuma intes kessa yootida gish intes morke gidadinashaa?

¹⁷ Heyti asati intena bakko ekkanas daaburettes attin lo7os daaburettenna. Isti koyizay intena nuuppe shaakkidi ba as histanasakko!

¹⁸ Lo7os mindatethi lo7o; hessikka hananas bes-sizay ubba wode gidikkofe attin ta intenara diza wode xalla gidoppo.

¹⁹ Ta nayto Kirstoosi inte woznan xaafetin ta beyana gakkanaas inte gish ta miixatays.

²⁰ Ta inte gish qofan metotadis. Ta danday-izakko ha7i inte giddon bettada intena lo7etha tamarsizako ay mala dosazina!

Agaaronne Saara leemiseteth

²¹ Inteno! Woga garsan aqana koyizayto ane taas yootite; wogay ay gizakkone siybeykktii?

²² Abrahaames issoy ayllefe issoy qas goqayfe yeletida nam7u nayti dizayssi Geeshsha Maxaafan xaafettides.

²³ Ayllefe yeletida naazi asho woga mala yelettides. Hanko goqaype yelettidayssi ufayssa qaala mala yelettides.

²⁴ Hayti nam7u macasati nam7u caaqota besizayta gidida gish hayssi leemisos imettides. Koyro caaqoya siina zuma bolla gidashe aylletethas gidiza nayta yelizaro; izakka Aggaro.

²⁵ Hessa gish Aggara Arabe biittan diza siina zuma gish gidada ha7i diza Yerusalamame katamayo misatawus; iza ba naytara aylletethan dawus.

²⁶ Pude bolla salon diza Yerusalamey gidikko goqa gidada dawus; Izakka nu aayo.

²⁷ “Neni yelonta makaraye ufayeta! Hanne miixata erontare! ‘Illili’ ga waassa; azinay dizaarippe azinay bayndari nayti darida” geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettides.*

²⁸ Hessa gish ta ishato! Inteka Yisaaqa mala ufaysa qaala naytakko.

²⁹ Asho shene mala yeletidayssi Ayana wolqan yeletidayssa goodides; ha7ikka goodethon dees.*

³⁰ Gido attin Geeshsha Maxaafay qasse ay gizee? “Aylleyo izi naazara digga; aylle nay goqay naara lattenna” gees.*

³¹ Hessa gish ta ishato! Nuni goqay nayta attin aylle nayta gidokko.

* 4:27 Isa 54:1 * 4:29 Medhe 21:9 * 4:30 Medhe 21:10

5

1 Nuna Kirstoosi geeshiday nuni geeshshatethan daanassa. Hessa gish minni eqite; nam7antho aylletetha qambaran geloppite.

2 Ta intes gizayssa woznan woththite; Inte qaxxarettana koykko Kirstoosi intena aynne go7enna gaada ta Phawuloosi intes yootays.

3 Qaxxarettana koyizayti wuri woga wursi polanayssi dosa gidontayssa ta intes issas issas qoncen yootays.

4 Inteno! Woga naagon xillana waaytizayto; inte Kirstoosappe shaaketideta; iza kiyatethafeka haakkideta.

5 Nu qas ufayssa naagetiza xillotetha Xoossa Ayana baggara ammanon laamotethan naagon doos.

6 Asi Yesus Kirstoosan diikko qaxxaretin woykko qaxxaretonta aggin aynne go7enna; go7ay dizay siiqon qonciza ammanon xalla.

7 Kase lo7o woth woxxeta shin; ha7i intes dhuphe gididi tumas inte azazetonta mala intena diggiday oonee?

8 Hessa mala baleththoy intena xeygida Xoos-safe gidenna.

9 “Guutha irshoy liixe wursi denthees” geetet-tiza mala. *

10 Intes hara qofay deenna gaada tani Godan ammanettays; intes tikki gizaz ooththizay oona gidikkonne izi ba pirda ekkana.

11 Ta ishato! Hanno gakkanaas ta sabakizayssi asi attanas qaxxarettana bessees gizaz gididakko histin hanno gakkanaas aazas tana goodizoo?

* 5:9 1Qoro 5:6

Hessa mala gididakko Kirstoosa masqaley asas dhuphe gidenakkoshin.

¹² Intes tikki gizaz ooththiza asati coo wogara qaxxareteth aggidi mulera qanxi yeggeto.

¹³ Ta ishato! Inte geeshshatethas xeeyetideta; inte inte geeshshatetha zaaridi intes asho amo polanas go7ettofte. Hessafe inte inte garsan si-iqon issoy issa maaddite.

¹⁴ Wogay wuri shiiqetidi issi qaalan qashetees; hessikka “Neni ase ne mala dosa!” gizayssa. *

¹⁵ Gido attin inte issoy issara saxetizayta gidikko inte inte garsan wuronta mala naagetite.

Ayanan simereteth

¹⁶ Hessa gish ta intena Ayanan simeretite; qasseka asho amoka poloppite gays.

¹⁷ Ashoy Ayanay koyontaz amottes. Ayanaykka ashoy koyontaz amottes; hayti issoy issara ba garsan ixxettiza gish inte inte koyda mala ooththeketa. *

¹⁸ Inte Ayanan dizayta gidikko wogas haarettizayta gidekketa.

¹⁹ Asho oosoy qoncen eretes; hessikka laymateth, tunateth, layma kaas,

²⁰ Eeqas goynno, bita, ixeteth, oosh, qanateteth, hanqo, bana xalla doso, shaaketeth, zupeteth,

²¹ qanateteth, mathoteth, alame yeth yexethinne heyntanta misatizayta. Tani intes kase yootida mala ha7ikka inte naagettana mala qofisays. Hessa mala duus dizayti wurikka Xoossa kawoteth laatetenna.

* **5:14** Lewe 19:18 * **5:17** Oro 7:15-23

²² Ayana ayfey gidikko siiqo, ufays, saroteth, dandaya, kiyateth, lo7eteth, ammanetteth,

²³ ashketeth, barka bana haaro; haytanta mala diggiza wogay baawa.

²⁴ Yesus Kirstoosas gididayti asho iza iita qo-faranne iza iita amotethara issife kaqqida.

²⁵ Nu Ayanan daana koykko ane Ayanan simere-toos.

²⁶ Nuni issoy issa iitas dentheththishenne qanatettishe coo mela ceeqqettizayssa ane aggos.

6

As ubbas lo7o ooso

¹ Ta ishato! Issi asi nagara ooththi bettikko inte qas Ayanan lo7o dizayti iza ashiketethara zaaranas bessees; gido attin nekka izade mala paacetonta mala ne hu7es naageta.

² Inte issoy issa deexxo tooho tookkite; hessa mala ooson Kirstoosa woga poleeta.

³ Issadey aynne hanonta dishe bana gitasiza misatikko hessadey barka bana baleththes.

⁴ Issi issi asi ba ooso barka paaci xeello. Hessafe guye hara asara bana ginasona dishe izi bana ceeqqisizazi demmana.

⁵ Issi issi asi barka ba tooho tookkanas bessees.

⁶ Qaala tamarizay oonikka ba tamarida lo7o miisha ba astamarezara gishetto.

⁷ Baletofte Xoossi qilica erenna. Asi ba zeridaro izo zaari maxana.

⁸ Ba asho amo kunthanas zerizadey ashoppe dhayssi maxana. Ayana ufayssanas zeridadey gidikko ayanappe merna de7o maxana.

⁹ Ane nu lo7o ooso ooththanas azallokko; nu ufaysi qanxonta agikko wodey gakkishin gakkida kath nu maxana.

¹⁰ Hessa gish nuus dandayettikko asa ubbas harappeka ammaniza asas ane lo7o ooththoos.

Wursetha zorenne sarokka

¹¹ Tani ta kushera intes ay mala gita pidalen xaafidakkone ane xeellite.

¹² Coo kare baggara bettana koyiza asati inte qaxxarettana mala wolqathana koyettes. Isti hessa ooththizay Kirstoosa masqale gish giidi goodetonta malassa.

¹³ Isti inte qaxxarettana mala koyizay inte ashon ceeqqettanas koyiza gish attin qaxxaretidayti woga naagizayta gidettenna.

¹⁴ Qasse alamey taas; takka alames; kaqettida Goda Yesus Kirstoosa masqalenppe attin haran ceeqoy taappe haakko.

¹⁵ Qaxxaretin woykko qaxxaretonta aggin izas go7ay baawa. Go7ay ooratha medheteth gideththa.

¹⁶ Hayssa ha azazozu kaalliza ubbatacinne Xoossa dere gidida Isra7eele asatas sarotethinne maaroteth gido.

¹⁷ Tani Yesusa malata ta asatethan tookkadis; hessa gish ha7i tana oonikka waaysenna.

¹⁸ Ta ishato! Goda Yesus Kirstoosa aadho kiyatethi intenara gido! Amiin.

Ooratha Caaqo Maxaafa Gamoththo New Testament in Gamo (ET:gmv:Gamo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gamo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Gamo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
41c03f2c-998f-51fd-b857-7f6edab90f49